



## Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

2FR30E Franska, kandidatkurs, 30 högskolepoäng

French for Bachelor's Degree, 30 credits

### Huvudområde

Franska

### Ämnesgrupp

Franska

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

G2E

### Fastställande

Fastställd 2009-12-18

Senast reviderad 2017-05-16 av Fakulteten för konst och humaniora. Ändringar i litteraturförteckningen.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2017

### Förkunskaper

Franska 1–60 hp.

## Mål

### Förväntade studieresultat för kursen som helhet

Efter avslutad kurs skall de studerande kunna

- använda det franska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift.

### Delkurs 1 Språkfärdighet och grammatik, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna

- visa prov på utvecklade kunskaper och insikter i fransk grammatik och i det franska språkets struktur,
- tillämpa dessa kunskaper för att uttrycka sig på grammatiskt korrekt franska i tal och skrift.

### Delkurs 2 Skönlitteratur från franskspråkiga delar av världen, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna

- analysera skönlitteratur från franskspråkiga delar av världen,
- uttrycka insikter i litteraturvetenskap i relation till ett välbildat begrepp om postkolonial

- uppvisa insikter i litteraturteori i allmänhet med särskild betoning på postkolonial teori,
- uppvisa kunskaper om de f. d. franska koloniernas kultur och historia.

### **Delkurs 3 Examensarbete, 15 hp**

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna

- redogöra för och tillämpa vetenskaplig teori och metod,
- formulera ett vetenskapligt problem och söka litteratur inom ämnesområdet
- med viss grad av självständighet författa en längre uppsats på franska.

## **Innehåll**

### **Kursens huvudsakliga innehåll**

Kursen ger en fördjupning i fransk grammatik och det franska språkets struktur, samt utökade färdigheter i att uttrycka sig på korrekt franska i tal och skrift. Texter som belyser den franskspråkiga litteraturen i olika delar av världen läses och sätts i relation till sociala och politiska skeenden. Halva kursen ägnas åt en uppsats som kan ha ett litteraturvetenskapligt, språkvetenskapligt, didaktiskt eller realiaorienterat ämne. Kursen består av tre delkurser:

#### ***Delkurs 1 Språkfärdighet och grammatik 7,5 högskolepoäng***

Delkursen består av två delmoment.

##### Grammatik (3 hp)

Delkursen ger en allmän introduktion till fransk språkvetenskap och några språkvetenskapliga teorier belysas. Det franska språkets grammatiska uppbyggnad behandlas, framför allt med tonvikt på meningsstrukturella skillnader mellan svenska och franska. För moment som i schemat markerats som seminarium är närvaro obligatoriskt.

##### Språkfärdighet (4,5 hp)

Genom översättningsövningar av svenska texter till franska tränas de studerandes förmåga att uttrycka sig på korrekt franska i tal och i skrift, framför allt med avseende på grammatik (morfologi och syntax) men också på lexikon och stil. Översättningstexterna är genremässigt av olika slag (litterära texter och facktexter). För moment som i schemat markerats som seminarium är närvaro obligatoriskt.

##### *Examination*

Delkurs 1 examineras genom skriftliga prov avseende grammatik och den skriftliga språkfärdigheten.

#### ***Delkurs 2 Skönlitteratur från franskspråkiga delar av världen 7,5 högskolepoäng***

Kursen är en introduktion till modern skönlitteratur från franskspråkiga delar av världen. Texter som belyser den franskspråkiga litteraturen i olika franskspråkiga länder eller regioner läses och analyseras med utgångspunkt i olika litteraturteoretiska frågeställningar. Denna litteratur sätts även i relation till sociala och politiska skeenden. För moment som i schemat markerats som seminarium är närvaro obligatoriskt.

##### *Examination*

Delkurs 2 examineras genom författande av en kortare uppsats och genom en muntlig presentation.

#### ***Delkurs 3 Examensarbete 15 högskolepoäng***

I delkursen ges en introduktion till grundläggande frågeställningar inom den teori och

metod som är av relevans för studentens val av uppsätsämne. Ämnet för uppsatsen kan vara språkligt, litterärt, didaktiskt eller realiaorienterat. De studerande tränas i att formulera ett vetenskapligt problem, att söka litteratur inom ämnesområdet och att insamla, bearbeta och analysera data. Uppsatsen, som skrivs på franska, ska både formellt och innehållsmässigt uppfylla grundläggande vetenskapliga krav. I delkursen innefattas inläsning av relevant facklitteratur.

Närvaro vid föreläsningarna inom delkurs 3 samt deltagande i uppsätsseminarierna är obligatoriskt.

### *Examination*

Delkurs 3 examineras genom aktivt deltagande i föreläsningar och uppsätsseminarier, författande av en uppsats på franska, samt vid ett slutseminarium där studenten lägger fram och försvarar uppsatsen. Varje studerande skall även genomföra en förelagd uppgift som opponenter. Den som inte har presterat en godkänd uppsats vid kursens slut måste omregistrera sig på kursen för att få rätt till ytterligare handledning.

### **Undervisningsformer**

Undervisning ges i form av föreläsningar, seminarier, övningar och handledning.

### **Examination**

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Delkurs 1 examineras dels under kursens gång genom skriftliga inlämningar avseende teori och grammatik och dels genom en salstentamen avseende språkfärdigheten vid kursens slut. Delkurs 2 examineras genom författande av en kortare uppsats och genom en muntlig presentation. Delkurs 3 examineras genom aktivt deltagande i föreläsningar och uppsätsseminarier, författande av en uppsats på franska, samt vid ett slutseminarium där studenten lägger fram och försvarar uppsatsen. Varje studerande skall även genomföra en förelagd uppgift som opponenter. Den som inte har presterat en godkänd uppsats vid kursens slut måste omregistrera sig på kursen för att få rätt till ytterligare handledning.

### **Kursvärdering**

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

### **Kurslitteratur och övriga läromedel**

#### **Delkurs 1 Språkfärdighet och grammatik**

Eriksson, Olof & Tegelberg, Elisabeth. 1989. *Svensk-franska strukturövningar med facit*. Esselte Studium Akademiförlaget. 64 s. ISBN : 91-24-16377-5. 64 s.

Lesot, Adeline. 2013. *Bescherelle L'essentiel. Tout en un sur la langue française*. Hatier. 432 s. ISBN-10: 2218952416.

Maingueneau, Dominique. 2015. *Aborder la linguistique*. Points, Collection Points Essais. 192 s. ISBN-10: 2757854151.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe & Rioul, René. 1994. *Grammaire méthodique du français*. Presses Universitaires de France. 1110 s. (urval: 45 s.). ISBN : 2130539599.

Material som tillhandahålles av institutionen, ca 100 s.

### **Referenslitteratur:**

Pedersen, John, Spang-Hanssen, Ebbe & Vikner, Carl. 1989. *Fransk universitetsgrammatik*. Akademiförlaget. 43 s. (urval). ISBN: 91-24-16386-4.

Wall, Kerstin, Kronning, Hans, Béhar, Denis & Ekman, Monika. 2014. *Den franska grammatiken*. Sanoma Utbildning. 336 s. ISBN: 9789152327166.

Wall, Kerstin, Kronning, Hans, Béhar, Denis & Ekman, Monika. 2008. *Bonniers franska grammatik II*. Stockholm: Bonniers Utbildning. 112 s. ISBN: 9789162269487.

### **Delkurs 2 Skönlitteratur från fransktalande delar av världen Obligatorisk litteratur**

#### Skönlitterära verk

Césaire, Aimé. 1983. *Cahier d'un retour au pays natal*. Présence africaine. Urval 10 s. ISBN-10: 2708704206.

Diome, Fatou. 2013. *Celles qui attendent*. J'ai lu. 326 s. ISBN-10: 2290031984.

Duras, Marguerite. 1984. *L'Amant*. Les Editions de minuit. 145 s. ISBN-10: 9782707306951.

Feraoun, Mouloud. 1997. *Le fils du pauvre*. Le Seuil, coll. Points. 146 s. ISBN-10: 2020261995.

Senghor, Léopold Sédar. 2006. *Œuvre poétique*. Le Seuil. Urval 10 s. ISBN-10: 2020860929.

Taïa, Abdellah. 2014. *L'armée du salut*. Points. 154 s. ISBN-10: 275783701X.

#### Teori

Culler, Jonathan. (20). *Théorie littéraire*. Presses Universitaires Vincennes, coll. Libres Cours. ISBN: 978-2842925383.

Moura, Jean-Marc. 1999. *Littératures francophones et théorie postcoloniale*. Presses universitaires de France. 164 s. ISBN-10: 2130620574.

Reuter, Yves. 2011. *L'Analyse du récit*. Armand Colin. 126 s. ISBN-10: 220061389X.

Sartre, Jean-Paul. 1992. « Orhée noir », préface de Léopold Sédar Senghor, *Anthologie de la nouvelle poésie nègre et malgache*. Presses universitaires de France. 35 s. ISBN-10: 2130653057.

Valette, Bernard. 2011. *Le roman. Initiation aux méthodes et aux techniques d'analyse littéraire*. Nathan Université. 128 s. ISBN-10: 2200259328.

### **Referenslitteratur**

Chevrier, Jacques. 2008. *La Littérature africaine*. Librio. 123 s. ISBN-10: 2290007994

Jouve, Vincent. 2010 (3ème édition). *La poétique du roman*. Campus, Armand Colin. 224 s. ISBN-10: 2200250045

### **Delkurs 3 Examensarbete Referenslitteratur**

### **Språkvetenskaplig inriktning**

Lagerholm, Per. 2005. *Språkvetenskapliga uppsatser*. Studentlitteratur. ISBN : 9144033184.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe & Rioul, René. 1994. *Grammaire méthodique du français*. Presses Universitaires de France. ISBN : 2130539599). Urval s. 1–26.

Material som tillhandahålles av institutionen.

### **Litteraturvetenskaplig inriktning**

Goldenstein, Jean-Pierre. 1999. *Lire le roman*. De Boeck Duculot. ISBN : 2804130444.

Reuter, Yves. 2003. *L'Analyse du récit*. Nathan. ISBN : 2200342101.

Valette, Bernard. 1992. *Le Roman. Initiation aux méthodes et aux techniques modernes d'analyse littéraire*. Ed. Nathan. ISBN : 2091905852.

### **Didaktisk inriktning**

Cuq, Jean-Pierre & Gruca, Isabelle. 2003. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Presses Universitaires de Grenoble. ISBN : 2-7061-1082-1. Urval s. 373–386.

Material som tillhandahålles av institutionen.

### **Realia inriktning**

Esaiasson, Peter. 2003. *Metodpraktikan*. Norstedt Juridik. ISBN : 9789139108658.

Denquin, Jean-Marie. 2001. *Introduction à la science politique*. Hachette éducation. ISBN : 201145476X.

Jarrick, Arne & Josephson, Olle. 1999. *Från tanke till text*. Studentlitteratur. ISBN : 9144268424.

Savarese, Eric. 2006. *Méthodes des sciences sociales*. Elipses Edition Marketing. ISBN : 2729827390.

Material som tillhandahålles av institutionen.